



СТОЛИЧНА ОБЩИНА

## СТОЛИЧЕН ОБЩИНСКИ СЪВЕТ

1000 София, ул. Московска № 33, Тел. 93 77 591, <https://council.sofia.bg/>

### ПОСТОЯННА КОМИСИЯ ПО ОБЩЕСТВЕН РЕД И СИГУРНОСТ

#### ПРОТОКОЛ № 10

от заседанието на Постоянната комисия по обществен ред и сигурност, проведено на 06.07.2020 г.

Днес, 06.07.2020 г. онлайн чрез платформата WEBEX се проведе редовно заседание на Постоянната комисия по обществен ред и сигурност.

Заседанието беше открито от Борислав Иванов – председател на комисията, в 10.30 часа.

При направената проверка на кворума беше установено, че присъстват 7 общински съветници, поради което заседанието *може* да бъде проведено. Списъкът на присъстващите членове на комисията е приложен към протокола – Приложение № 1.

Председателят на комисията докладва дневния ред за заседанието.

По предложения дневен ред не бяха направени предложения за изменения и допълнения.

Членовете на комисията гласуваха предложения дневен ред, както следва:

<b>Общо гласували:</b> в т.ч.:	<b>9</b>
<b>За</b>	<b>9</b>
<b>Против</b>	<b>-</b>
<b>Въздържали се</b>	<b>-</b>

**По т. 1 от дневния ред: Доклад № СОА17-ВК66-1195/6/04.06.2020 г. относно приемане на дългосрочната част на Визия за развитие на София и крайградските територии**

Б. Иванов – Има ли въпроси към вносителите? Няма. В такъв случай давам думата на г-н Мечков.

Мечков – Тази дискусия продължава вече един месец. Изпратил съм своите бележки на авторите, те са ми отговорили, но си мисля, че не можем да се разберем за какво става въпрос. Няма да се задълбочавам, тъй като предишните пъти бях доста изчерпателен.

Първо ще помоля да гласуваме накрая промяна в заглавието. Самите автори са съгласни с това.

Второ – не съм убеден, че този увод трябва да остане в този вид. Все пак това е Визия, не е рекламна брошура.

Трето – по структурата – продължавам да твърдя, че след като има пет приоритета, трябва да са пет, а не да се делят на направления, на цели и т.н.

И четвърто, последно, относно стила – български език. Моята философия като българин и като общински съветник е, че всичко, което може да се напише на чист български език, трябва да се напише на чист български език. Има словосъчетания, които бих желал да бъдат разбираеми. Визията да стане разбираема за гражданите на София, тъй като с едно изречение – основната цел на тази визия е подобряване живота на хората в град София. Това е стратегическата цел на тая визия. Когато е неразбираем, няма как да стигне до хората.

В обяснителните бележки, които са ми пратили авторите надълго и нашироко ми обясняват някои неща. Аз съм загатнал къде са проблемите, не е било необходимо да ми цитират точно моите предложения, защото те са примерни. В края на предложенията бях написал Визията да се прегледа от редактор. Те са ми отговорили, че са ползвали коректор. Не може редактор и коректор да мислите, че е едно и също. Единият поправя смислово, другият – печатни и технически грешки.

Забележките ми са с цел да стане по-добра.

Аз се радвам, че авторите мечтаят, защото това е положително, значи наполовина да си го направил.

Б. Иванов – Аз ще направя кратък коментар и едно питане. Аз също смятам, че има някои неща, които са доста утопични, но съм благодарен, че това е един доста тежък и всеобхватен труд, който са положили те, за да анализират всички аспекти на нашия живот. В мярка 12, която касае градската среда и поощряваща сигурността, пише времетраене 11 години. Това е дълъг период за реализацията на тази мярка.

Л. Георгиев – Отнасям се с уважение към всички коментари, уважително се отнасяме, към някои от тях съответно сме написали, че бихме направили промяна.

Прав е г-н Мечков, ние не сме изпозвали редактор. Ако общинските съветници решат, че е необходимо редактор да редактира цялата визия, ще го направим.

По темата за българския език неведнъж сме водили разговори в екипа и с външните изпълнители. Аз също съм радетел за това да се използват максимално български термини, когато те са възприети, популярни и са част от практиката.

Максимално сме се стремили да избягваме паразитни думи.

Има термини, като клъстър например, които са с установена практика в икономическата теория, като популация – от екология или социологическите науки, т.е. неща, които не звучат на разговорен български език, но са правилните термини в книжовния български.

Относно разбираемостта отиваме в сферата на субективизма. Държа на мнението си, че Визията е разбираема, както за експертите, така и за масовия гражданин.

По предложението за заглавието да се казва само Визия за София, наистина в момента никой не употребява цялото заглавие, би било улеснение за целия процес.

Уводът – в отговора си сме посочили, че е изключително важно не само да се говори за резултата, а какъв сложен и разнообразен процес сме постигнали като Визия за София. Много важно е да се разкаже за процеса. В решението на СОС е заложено Визията да бъде пример за бъдещи стратегически документи. За да бъде пример, трябва да ясно как тя е съставена – че са правени различни по големина и формат срещи, че са правени различни канали за комуникация, използвани са различни методи за събиране на информация и анализ. Затова решихме това да бъде в този увод.

Направленията бяха част от методическите насоки, одобрени от СОС.

Направленията залагат структурата на анализа – начина, по който ние събираме и анализираме информацията. Приоритетите са комбинация между елементи от направленията и обвързване с мерките и стъпките.

Мярка 12 – Градска среда.

Реализацията на множество елементи, които са елементи на градския дизайн и които имат отношение към сигурността. Публични пространства, които не са лесни за обхождане с поглед, създават среда за нерегламентирани дейности – създаване на повече осветление, създаване на усещане за сигурност на човека, движещ се по улиците.

Всички тези неща са свързани с инфраструктурни инвестиции и промени във физическата среда, надали могат да се реализират в рамките на няколко години.

Герасимова – Мярката засяга и елементи, свързани със субективните възприятия по отношение на една или друга конкретна територия, да се промени нагласата на хората по отношение на конкретната територия – квартали, които се считат за опасни и хората ги избягват. Нужно е повече време за прилагане на различни мерки, съответно въздействие на тези мерки, а и промяна нагласата на хората по отношение на тази среда.

Мечков – В увода има около 30 снимки, каква информация ни показват. Това не е рекламна брошура. За какво са? Второто - сигурно съм много прост, защото не мога да разбера вашия текст – екосистема с критична маса институти, бизнес и учене.

Силуетите...

Вие ми говорите, че хората ще го разберат.

Б. Иванов – Аз също съм съгласен с част от тези смислово-граматически корекции, с други не съм. Да гласуваме ли всички предложения или само заглавието?

Мечков – Държа редактор да го види. Да се казва Визия за София, второто – да мине през редактор.

Б. Иванов – Предлагам да гласуваме първото предложение да се промени заглавието.

В. Тагарева – Дали имаме възможност за промяна на името, при условие, че това е прието с Решение на СОС? За да не влезем в хипотеза на нарушение или промяна на решение от предходен мандат, което е подкрепено от 61 колеги.

К. Контрера – Какво е записано в предходните две решения на СОС? Какво е приетото наименование?

Л. Георгиев – В решението, с което се приемат методическите насоки от февруари 2017 година, се казва: да се изработи Визия за София – дългосрочна стратегия за развитие на София и крайградските територии, т.е. това второто е наименованието на Визия за София.

К. Контрера – Права е г-жа Тагарева. Освен това сегашното заглавие дава възможност да разберем какъв документ гласуваме, защото действително става въпрос за предмета.

Б. Иванов – Ще предложи за гласуване предложението на г-н Мечков.

Поименно:

Борислав Иванов – Въздържал се

Веселин Милев – Въздържал се

Карлос Контрера – Въздържал се

Борис Петров – Въздържал се

Ваня Тагарева – Въздържал се

Християн Петров – Въздържал се

Иво Божков – Въздържал се

Иван Мечков – за

Иван Пешев – за

<b>Общо гласували:</b> в т.ч.:	<b>9</b>
<b>За</b>	<b>2</b>
<b>Против</b>	<b>-</b>
<b>Въздържали се</b>	<b>7</b>

Предложението не се приема.

Б. Иванов – Предложението текстът да се разгледа от редактор:

Борислав Иванов – въздържал се

Веселин Милев – Въздържал се

Карлос Контрера – за

Борис Петров – Въздържал се

Ваня Тагарева – Въздържал се

Християн Петров – Въздържал се

Иво Божков – Въздържал се

Иван Мечков – за

Иван Пешев – за

<b>Общо гласували:</b> в т.ч.:	<b>9</b>
<b>За</b>	<b>3</b>
<b>Против</b>	<b>-</b>
<b>Въздържали се</b>	<b>6</b>

Б. Иванов – Да гласуваме доклада с проекта за решение:

Борислав Иванов – за  
Веселин Милев – за.  
Карлос Контрера - за  
Борис Петров – за.  
Ваня Тагарева - за  
Христиан Петров - за  
Иво Божков – за  
Иван Мечков – въздържал се  
Иван Пешев – въздържал се

Комисията подкрепя доклада с приложения проект за решение.

<b>Общо гласували:</b> в т.ч.:	<b>9</b>
<b>За</b>	<b>7</b>
<b>Против</b>	<b>-</b>
<b>Въздържали се</b>	<b>2</b>

По т. 2 – Разни

Б. Иванов –

Относно работната група за Стратегия по сигурността предлагам членове да бъдат следните общински съветници:

Б. Ив., К. Контрера, В. Милев, Ив. Мечков, В. Тагарева, Б. Петров, Иво Божков.

Други предложения – няма.

Поради изчерпване на дневния ред Борислав Иванов закри заседанието в 11.05 часа.

Протоколът е изготвен на 06.07.2020 г.

Изготвил: **Б. Цонева-главен  
експерт  
(п)**

---

**Председател на постоянната  
комисия по обществен ред и  
сигурност** **Борислав Иванов**  
(п)

---

**Заместник Председател на  
постоянната комисия по  
обществен ред и сигурност** **Д-р Веселин Милев**  
(п)

---

**Заместник Председател на  
постоянната комисия по  
обществен ред и сигурност** **Карлос Контрера**  
(п)

---